

## Fremdwörter (F)

Fremdwörter	Fremdwörterpyramide	F1
Fremdwörter	Fremdwörter üben	F2
Fremdwörter	Welches Fremdwort fehlt?	F3
Fremdwörter	Schreibweise der Laute f und t in Fremdwörtern	F4*
Fremdwörter	Schreibweise nach kurzen Vokalen: k, kk, zz	F5*
Fremdwörter	<i>-ou, -eau, -eur</i> in Fremdwörtern	F6*
Fremdwörter	Der <i>k-Laut</i> in Fremdwörtern	F7*
Fremdwörter	<i>th, therm</i> in Fremdwörtern	F8*
Fremdwörter	<i>ph, rh, y und ee</i> in Fremdwörtern	F9*
Fremdwörter	lang ausgesprochener <i>i-Laut</i> in Fremdwörtern	F10*
Fremdwörter	Merks dir!	F11*
Fremdwörter	Lange Vokale in Fremdwörtern	F12*
Fremdwörter	Trennungsregeln bei Fremdwörtern	F13*
Fremdwörter	Der <i>sch-Laut</i> in Fremdwörtern	F14*

## Fremdwörter-Pyramide



- In dieser Pyramide haben sich 12 Fremdwörter „versteckt“. Die Buchstaben befinden sich schon in der richtigen Reihenfolge.
- Trage die Wörter in der richtigen Spalte ein!
- Zu jedem Wort gibt es auch ein Verb!

	Verwandtes Wort	Fremdwort	Verb
1.	Neugier		
2.	Versuch		
3.	Gespräch		
4.	Glückwunsch		
5.	Roboter, Maschine		
6.	Vordruck		
7.	Mitteilung, Nachricht		
8.	Grundsatz, Vorhaben		
9.	Wiederherstellung		
10.	Ansage, Weisung		
11.	Betreuer		

## Fremdwörter üben



- 1) Ordne die Wörter nach dem Alphabet – Schreibe in die Mappe!
- 2) Lass dir die Fremdwörter diktieren!

F3

Fremdwörter: **Teste dich!**

### Teste dich: Welches Fremdwort fehlt?

Heute läutete das \_\_\_\_\_ . „Wer ist dran?“, fragte ich. „Hast du keine \_\_\_\_\_?“, war die Antwort. Jetzt erkannte ich ihn. Er sprach so durch die Nase wegen seinem \_\_\_\_\_. „Komm, hol dein Auto aus der \_\_\_\_\_, nimm dein \_\_\_\_\_, steck deine Kamera ein, damit wir \_\_\_\_\_ machen können und fahr mit mir in die Berliner \_\_\_\_\_. Da geh'n wir in die \_\_\_\_\_ und essen \_\_\_\_\_ mit \_\_\_\_\_!“ Das erweckte mein \_\_\_\_\_. „Eine prima \_\_\_\_\_“, rief ich, sofern du bezahlst!“ Aus dem \_\_\_\_\_ kam ein mürrisches Schnauben.

Diese Wörter hast du zur Auswahl:  
 Fantasie – Telefon – Spaghetti – Mikrofon – Katarr –  
 Garage – Pizzeria – Interesse – Portmonee – Allee  
 Ketschup – Idee - Fotos



F10

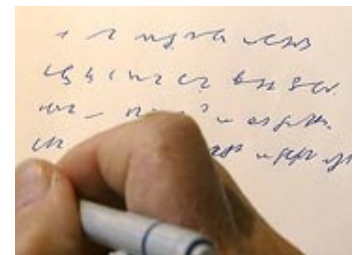
Fremdwörter: **i \***

### Der *i*-Laut in Fremdwörtern

Merke: In vielen Fremdwörtern findest du **ie**, insbesondere bei den Endungen **-ier** und in den Ableitungen auf **-ieren**.



Ergänze folgende Wörter und schreibe sie in die Mappe!



- begabter Mensch
- Kurzschrift
- Befehlshaber beim Heer
- Pförtner
- Gesichtsschutz
- Stromspeicher
- Musik machen
- geplantes Vorgehen
- die Frisur richten
- dünne Auflage aus Holz
- Gemeinschaft von Eltern und Kindern
- Heilige Schrift
- gesetzmäßig
- mit Motor betriebenes Gerät
- Raubtier
- Treibstoff
- Teil eines Bleistiftes, Erzlagerstätte

- G \_ n \_ \_
- S \_ \_ n \_ \_ f \_ \_
- O \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_
- \_ \_ or \_ \_ \_ \_ \_
- Vis \_ \_ \_ \_ \_
- B \_ \_ \_ \_ er \_ \_ \_
- m \_ \_ \_ \_ z \_ \_ \_ \_ \_
- S \_ \_ ra \_ \_ \_ g \_ \_ \_
- f \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ n
- Fu \_ \_ \_ \_ \_ r
- F \_ \_ m \_ \_ \_ \_ \_
- B \_ \_ \_ \_ \_ l
- I \_ \_ \_ \_ t \_ \_ \_
- M \_ \_ \_ \_ h \_ \_ \_ \_
- T \_ \_ \_ \_ \_
- B \_ \_ \_ \_ \_
- M \_ \_ \_ e

**F4**

Fremdwörter: **f/t** \*

Schreibweisen der Laute *f* und *t* in Fremdwörtern

Merke:

- Die Laute *f* und *t* werden in Fremdwörtern häufig *ph* und *th* geschrieben:  
 Atmosphäre      Strophe      Athlet      Theater
- In einigen Fällen wird diese Schreibweise weiterhin bevorzugt, aber die Schreibung mit *f* und *t* ist erlaubt:  
 Delphin (Delfin)      Panther (Panter)      Orthographie (Orthografie)

Auch bei anderen Lauten gibt es erlaubte und bevorzugte Schreibweisen. Lege eine Tabelle und überlege, welches die eingedeutschte Schreibweise sein könnte. Schlag evl. im Wörterbuch nach!

Bluejeans/ Blue Jeans, Chicorée/ Schikoree, existenziell/ existentiell, Geographie/ Geografie, Jogurt/ Joghurt, Ketschup/ Ketchup, Majonäse/ Mayonnaise, Paragraph/ Paragraf, Portemonnaie/ Portmonee, Spaghetti/ Spagetti, substantiell/ substantiell, Waggon/ Wagon

Bevorzugte Schreibweise	eingedeutscht
...	...

**F5**

Fremdwörter: **k, kk, zz** \*

Schreibweisen nach kurzen Vokalen: *k, kk, zz*

Merke:

- In Fremdwörtern steht nach einem kurzen betonten Vokal statt *ck* ein einfaches *k*, manchmal auch *kk*:  
 Takt    perfekt    Sekt    Fakten      Akku    Mokka    Sakko    Marokko
- statt *tz* steht *zz*: Pizza    Razzia    Skizze    Jazz



Verbinde, was zusammengehört und schreibe die Wörter in die Mappe!  
 Kennzeichne den betonten Vokal mit einem Punkt!

An	fekt	Artikel, ...
di	fekt	
Dia	jekt	
Hek	jekt	
Kon	jekt	
Kri	tikel	
Ob	lekt	
per	tik	
Poli	rekt	
prak	tik	
Pro	tik	
Pro	tor	
Rek	dukt	
Sub	tisch	

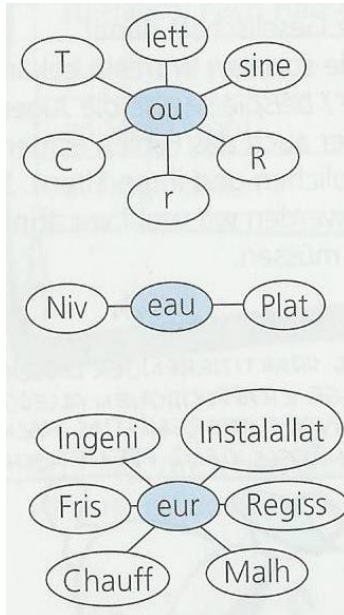
F6

Fremdwörter: **ou, eau, eur** \*

### ou, eau, eur in Fremdwörtern



Setze folgende Wörter mit ou (als u gesprochen), mit eau (als o gesprochen) oder mit -eur (als ör gesprochen) zusammen und schreibe sie zur passenden Bedeutung.



\_\_\_\_\_ Glücksspiel  
 \_\_\_\_\_ eine Verwandte  
 \_\_\_\_\_ Fahrt, Rundfahrt

\_\_\_\_\_ horizontale Fläche  
 \_\_\_\_\_ Hochebene

\_\_\_\_\_ Planer technischer Anlagen  
 \_\_\_\_\_ Unglück  
 \_\_\_\_\_ Fahrer  
 \_\_\_\_\_ er schneidet Haare  
 \_\_\_\_\_ er verlegt Leitungen  
 \_\_\_\_\_ leitet Filmaufnahmen

F7

Fremdwörter: **k** \*

### Der k-Laut in Fremdwörtern

**Merke:** Für den k-Laut gibt es in Fremdwörtern verschiedene Schreibungen, die vom Deutschen abweichen, nämlich **c, ch oder kk**.



Im Buchstabenrätsel sind 8 Wörter waagrecht und 5 senkrecht versteckt. Schreibe sie in deine Mappe!



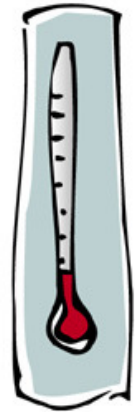
A	B	C	H	A	O	S	X	C	B
L	C	H	L	O	R	X	B	H	C
Y	S	A	K	K	O	V	R	R	H
C	H	R	O	N	I	K	M	O	R
H	M	A	K	K	A	R	O	N	I
O	A	K	K	U	V	A	K	I	S
R	I	T	Y	V	F	G	K	S	T
L	M	E	K	K	A	L	A	C	D
C	H	R	O	M	Z	B	M	H	E



## Fremdwörter mit *th, therm*

Merke: In Fremdwörtern aus dem Griechischen finden wir oft **th**.

- **-thek** (bedeutet meist: ein Platz für ...): z.B.: Bibliothek: biblos=Buch: daher ein Platz für Bücher  
Video \_\_\_\_\_, Disko \_\_\_\_\_,  
Hypo \_\_\_\_\_ (=Sicherstellung für geborgtes Geld)
- **-therm** (= Wärme):  
\_\_\_\_\_ometer, \_\_\_\_\_ostat, \_\_\_\_\_ik, \_\_\_\_\_albad
- andere Wörter mit *th*:  
ka \_\_\_\_\_olisch; sympa \_\_\_\_\_isch, Apo \_\_\_\_\_eke; Labyrin \_\_\_\_\_;  
Or \_\_\_\_\_opädie (Facharzt für Haltungsschäden);  
Syn \_\_\_\_\_ese (Verbindung gegensätzlicher Meinungen);  
der Syn \_\_\_\_\_esizer (elektronisches Instrument);  
\_\_\_\_\_ese (Behauptung);  
Hypo \_\_\_\_\_ese (wissenschaftlicher Erklärungsversuch);  
\_\_\_\_\_ron; \_\_\_\_\_ema; As \_\_\_\_\_ma; A \_\_\_\_\_let; Tria \_\_\_\_\_lon (Wettkampf mit drei Disziplinen); \_\_\_\_\_eologie (Lehre von Gott)



## ph, rh, y und ee in Fremdwörtern

Merke:

- Das **ph** (als f gesprochen) kommt ebenfalls aus dem Griechischen
- Schwierig auch die Wörter mit **rh**
- Auch die Wörter mit **y** stammen aus dem Griechischen
- **ee** kommt nur in wenigen Fremdwörtern vor, merke sie dir gut!



**Schreibe die Wörter mit ihrer Bedeutung in die Mappe!**

Alphabet – Apostroph – Asphalt – Cellophan – Delphin (auch: Delfin) – Katastrophe –  
Lympe – Pharmazeut – Philosophie – Physik – Strophe – Triumph

Rhombus – Rhabarber – Rhesusfaktor – Rheuma - Rhetorik

Psychologie – Lyrik – Mythos – Typ – Zyklus – Mystik –  
Zyste – Rhythmus - Enzym – Zylinder – Sympathie –  
Hydrant – Hypnose – Labyrinth – Jury - Hydraulik

Komitee – Püree – Referee – Gelee - Idee



## F11

Fremdwörter \*

### Merkes dir!

- In manchen Fremdwörtern folgt nach einem betonten Vokal nur ein einzelner Buchstabe für den Konsonanten:  
Chip – fit – Gag – Jet – Job – Pop – Ananas – April – City – hotel – Kapitel – Mini
- In einigen Fremdwörtern wird der Konsonant verdoppelt, obwohl der vorausgehende Vokal nicht betont ist:  
**akkurat** – **Batterie** – **Differenz** – **Effekt** – **frittieren** – **Grammatik** – **Kannibale** – **Karriere** – **Karussell** – **kassieren** – **Konkurrenz** – **kontrollieren** – **korrekt** – **Lotterie** – **nummerieren** – **passieren** – **Porzellan** – **raffiniert** – **Regisseur** – **suggestieren**



Ü1: Schreibe 10 Sätze mit Wörtern deiner Wahl.

Ü2: Schlage die Bedeutung der Wörter, die du nicht kennst im Wörterbuch nach und schreibe sie auf!



## F12

Fremdwörter \*

### Schreibweisen langer Vokale in Fremdwörtern

In Fremdwörtern wird das lange „i“ häufig durch den Buchstaben „i“ und am Wortende durch „-ie, -ier, ieren“ wiedergegeben:

MaschineKopie      Scharnier      garnieren



Löse das Silbenrätsel. Die eingeklammerte Zahl gibt dir an, wie viele Silben das gesuchte Wort hat. (Benutzte Silben streichen!)

bel – Bi – dis – Fi – Ge – gie – gier – Har – i – Ju – Ka – Kla – ko – ku – Ku – li – lier – lier – lo – mi – min – mo – ne – ne – ne – nie – nie – no – o – o – ~~P~~as – per – pie – ren – ren – ren – rier – Ru – sa – ta – Ter – tie – tie – va – Vi – Vi – Vi – vier – we

etwas vervielfältigen, nachahmen (3):  
anderes Wort für Geige (4)  
Giftschlange (2)  
Schmuckhändler (3)  
Einklang, Eintracht (3)  
Tasteninstrument (2)  
das erste Lesebuch (2)  
zerfallenes Bauwerk (3)  
erörtern, besprechen (4)

Lehre von der belebten Natur (4)  
höflicher Mann (3)  
Eilbote (2)  
etwas aufschreiben (3)  
außerordentlich begabter Mensch (2)  
Fluggast (3)  
festgelegter Zeitpunkt (2)  
lebenswichtige Stoffe, z.B. in Obst und Gemüse (4)

## Trennungsregeln bei Fremdwörtern

- Fremdwörter trennt man (wie deutsche Wörter) nach ihren Bestandteilen:  
Bigband = Big-Band, Bluejeans = Blue-jeans, Happyend = Happy-end
- Erkennt man die Wortbausteine in Fremdwörtern nicht, kann man sie wie deutsche Wörter trennen.



### Trennung nach Wortbestandteilen:

Hekt-ar      He-li-ko-pter      in-ter-es-sant      Päd-a-go-ge

### Trennung nach Sprechsilben wie bei deutschen Wörtern:

Hek-tar      He-li-kop-ter      in-te-res-sant      Päd-a-go-ge

### Konsonantenverbindungen mit l, n und r (z.B.: bl, br, gn, kl, dr) können getrennt werden oder auch ungetrennt bleiben:

nob-le/ no-ble, Mag-net/ Ma-gnet, Sig-nal/ Si-gnal, Feb-ru-ar/ Fe-bru-ar



Suche mindestens 20 Fremdwörter und trenne sie! Schreibe sie in deine Mappe!

## Der sch-Laut bei Fremdwörtern

Merke: Der sch-Laut wird in Fremdwörtern oft mit g oder ch geschrieben.



Erkennst du folgende Wörter?

ausgesprochen	Bedeutung	geschrieben
schandarm	Polizist am Land	
scheni	sehr begabter Mensch	
inschenjör	Planer techn. Anlagen	
rescherschieren	nachforschen	
revansch	Vergeltung	
schoför	Fahrer	
beisch	eine Farbe	
schef	Leiter	
blamasch	Schande, Peinlichkeit	
imidsch	Bild von jemandem, Abbild	
sabotasch	bewusste Störung	
gasche	Entlohnung	
rusch	rote Schminke	
schampinjon	Speisepilz	
schifre	Kennwort, Geheimzeichen	

### Lösung F1:

Verwandtes Wort	Fremdwort	Verb
Neugier	Interesse	interessieren
Versuch	Experiment	experimentieren
Gespräch	Diskussion	diskutieren
Glückwunsch	Gratulation	gratulieren
Roboter, Maschine	Automat	automatisieren
Vordruck	Formular	formulieren
Mitteilung, Nachricht	Information	informieren
Grundsatz, Vorhaben	Programm	programmieren
Wiederherstellung	Reparatur	reparieren
Ansage, Weisung	Diktat	diktieren
Betreuer	Trainer	trainieren
Achtung	Respekt	respektieren

### Lösung F3:

Heute läutete das Telefon. „Wer ist dran?“, fragte ich. „Hast du keine Fantasie?“, war die Antwort. Jetzt erkannte ich ihn. Er sprach so durch die Nase wegen seinem Katarr. „Komm, hol dein Auto aus der Garage, nimm dein Portmonee, steck deine Kamera ein, damit wir Fotos machen können und fahr mit mir in die Berliner Allee. Da geh'n wir in die Pizzeria und essen Spagetti mit Ketschup!“ Das erweckte mein Interesse. „Eine prima Idee“, rief ich, sofern du bezahlst!“ Aus dem Mikrofon kam ein mürrisches Schnauben.

### Lösung F4:

	<b>eingedeutscht</b>
Blue Jeans	Bluejeans
Chicorée	Schikoree
existentiell	existenziell
Geographie	Geografie
Joghurt	Jogurt
Ketchup	Ketschup
Mayonnaise	Majonäse
Paragraph	Paragraf
Portemonnaie	Portmonee
Spaghetti	Spagetti
substantiell	substanziell
Wagon	Waggon

### Lösung F5:

Artikel, direkt, Dialekt, Hektik, Konfekt, Kritik, Objekt, perfekt, Politik, praktisch, Projekt, Produkt, Rektor, Subjekt

### Lösung F6:

Roulette, Cousine, Tour, Niveau, Plateau, Ingenieur, Malheur, Chauffeur, Friseur, Installateur, Regisseur

Lösung F7:

waagrecht: Chaos, Chlor, Sakko, Chronik, Makkaroni, Akku, Mekka, Chrom  
senkrecht: Chor, Charakter, Mokka, chronisch, Christ

Lösung F8:

Video**thek**, Disko**thek**,  
Hypo**thek**

**Thermometer**, **Thermostat**, **Thermik**, **Thermalbad**

katholisch; sympathisch, Apo**thek**e; Labyrinth; **Orthopädie** (Facharzt für Haltungsschäden);  
Syn**th**ese (Verbindung gegensätzlicher Meinungen); der Syn**th**esizer (elektronisches Instrument);  
**Th**ese (Behauptung); Hypo**th**ese (wissenschaftlicher Erklärungsversuch); **Thron**; **Th**ema; **Asthma**;  
**Athlet**; Tri**ath**lon (Wettkampf mit drei Disziplinen); **Theologie** (Lehre von Gott)

Lösung F10:

Genie, Stenographie, Offizier, Portier, Visier, Batterie, musizieren, Strategie,  
frisieren, Furnier, Familie, Bibel, legitim, Maschine, Tiger, Benzin, Mine

Lösung F12:

kopieren, Violine, Viper, Juwelier, Harmonie, Klavier, Fibel, Ruine, diskutieren, Biologie, Kavalier, Kurier,  
notieren, Genie, Passagier, Termin, Vitamine

Lösung F14:

Gendarm, Genie, Ingenieur, recherchieren, Revanche, Chauffeur, beige, Chef, Blamage, Image,  
Sabotage, Gage, Rouge, Champignon, Chiffre